

# EL IRIS

Núm. 4.066. **DIARIO CATOLICO** Año XIV.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Teléfono n.º 60.

## HISTORICAS BANCO VITALICIO DE ESPAÑA

El antiguo Hospital e iglesia aneja de Santa Magdalena de Ciudadela.

(Conclusión)

La casa de expósitos, el hospital de enfermos y la iglesia de Santa María Magdalena venían a formar un sólo cuerpo, que lindaba por el Sur con algunas casas, por el Norte con la calle del Santo Cristo, llamada antiguamente calle de Santa Magdalena, por el Este con la calle de San Pedro y una de las casas de la misma y por el Oeste con la calle del Hospital, llamada, desde pocos años há, calle de Francisco Netto.

Ignoramos la fecha en que fué construida la indicada iglesia de Santa Magdalena, que sin duda se edificaria para servicio del Hospital. Esto nos induce a suponer que su construcción data del año 1527, en que se edificó aquel. Y nos fundamos: 1.º En las actas de la visita que hizo a las iglesias de Ciudadela el Rdo. D. Lorenzo Froncilles en 11 de Noviembre de 1565, por delegación del Obispo de Mallorca D. Diego de Arnedo, que es la primera visita a las iglesias de esta ciudad después de la invasión turca de 1558, consta que una de las iglesias que fueron objeto de su visita, fué *Ecclesiam hospitalis de Ciudadela*, donde varias disposiciones que ordena se ejecuten a comunes expensas del beneficiado de la misma iglesia del Hospital y de los caballeros que tienen en ella su sepulcra *majorum*. 2.º En su obrita «Beneficios que havia en las iglesias de Menorca en el año de 1792» expresa don Juan Ramis y Ramis que con fecha desconocida, fundó en la expresada iglesia el Magnífico don Guillermo Martorell, un beneficio, siendo una de las obligaciones que impuso al poseedor la de una Misa rezada todos los domingos en la misma iglesia en sufragio de su alma. 3.º En 1761, el Dr. D. Rafael Fons, Presbítero

y Canónigo, fundó una capellanía en la misma iglesia con la obligación de celebrar doce Misas rezadas anualmente en ella por el propio fundador. Y 4.º De las actas de visita del Obispo de Mallorca, D. Juan Vich y Manrique, en Septiembre de 1596, consta que los que tenían entonces, en la iglesia de referencia, su sepultura *majorum* eran los Gomilas y Martorells, y aparece, en efecto, de su partida de defunción, que en 19 de Abril de 1606 fué enterrada en la iglesia expresada la señora Jerónima Martorell, Vda. de Juanota Xemenes.

El nombre de calle de Santa Magdalena con que todavía se designaba en 1667 la calle denominada, desde largos años há, del Santo Cristo, nos induce a creer que la iglesia de Santa Magdalena, de que venimos tratando, ocuparía el mismo lugar que la que ha existido hasta el presente: y decimos esto, porque esta última no es la de que nos hemos venido ocupando, ya que la que existía se derrumbó y fué nuevamente edificada, abriéndose al culto en 29 de Marzo de 1776, siendo jurados generales de la Isla Gabriel Squella, Pedro Trémol, Onofre Marqués y Juan Vivó, extremos

COMPANÍA ANÓNIMA DE SEGUROS

FUNDADA EN 1880

SEGUROS SOBRE LA VIDA Y RENTAS VITALICIAS EN TODAS SUS COMBINACIONES

SEGUROS DE TRANSPORTES, MARÍTIMOS, TERRESTRES Y DE VALORES

FONDOS DE GARANTÍA EN 31 DE DICIEMBRE DE 1925

PESETAS 91.339.884'88

PAGADO A LOS ASEGURADOS EN AL AÑO 1925

PESETAS 8.739.657'31

TOTAL PAGADO POR LA COMPANÍA DESDE SU FUNDACIÓN A LOS ASEGURADOS

PESETAS 133.143.051'71

DOMICILIO SOCIAL: RAMBLA DE CATALUÑA, 18.—BARCELONA

SUCURSAL EN MADRID: CALLE DE ALCALÁ, 25

EDIFICIOS PROPIEDAD DE LA COMPANÍA

DELEGACIONES EN TODAS LAS CAPITALES DE ESPAÑA

AGENCIAS EN TODAS LAS POBLACIONES DE IMPORTANCIA

AUTORIZADO POR LA COMISARIA GENERAL DE SEGUROS.

que expresa una lápida que estaba colocada sobre la puerta interior de la misma iglesia que ponía a ésta en comunicación con el Hospital, y hoy se conserva en el Museo Arqueológico del Seminario Conciliar.

Per los años de 1894 fueron trasladados al exconvento de San Antonto el Hospital Municipal y el antiguo hospicio de niños expósitos, no tardando este en ser suprimido. (1)

El edificio destinado antes a Casa de Misericordia, o de expósitos lo destinó el Municipio a Escuela pública elemental y convirtió en Escuela de párvulos el edificio que era hospital de enfermos.

Debido a los cambios que acabamos de mentar, la iglesia de Santa Magdalena vino a perder su finalidad primaria y con ello disminuyó el culto en la misma; y al cabo de algunos años, los tejados, primero, y después la bóveda empezaron a amenazar ruina. El lugar que ocupaba era indicado para patio de las escuelas antes mencionadas, y de ahí que, en la duda sobre la propiedad del edificio, se conviniere en que el

(1) Fué suprimido por los años de 1904.

Exmo. Ayuntamiento entregara al Prelado una determinada cantidad y de hecho la entregó; quedando el edificio en poder del Ayuntamiento, que lo ha convertido en patio, empezando a ser derrumbada la iglesia el día 29 de Julio del corriente año.

En el documento que firmaron el Exmo. y Rdo. Sr. Obispo de esta Diócesis y el Exmo. Sr. Alcalde, constan las poderosas razones que tuvo el Prelado para consentir en el derribo de la referida iglesia, razones que copiamos literalmente de dicho documento, que nos ha sido facilitado. «Que dicho oratorio sirvió constantemente, al propio tiempo, para el culto público, con portada abierta a la calle: que desde hace bastantes años ya no sirve al culto público ni a dependencias civiles: que mide catorce metros de largo y siete de ancho: que su estructura es sencillísima, tanto en los muros como en la bóveda: que su techumbre se ha hundido ya en gran parte, amenazando lo mismo todo el resto: que tanto el Excmo. Sr. Obispo como el Excmo. Sr. Alcalde presumen y pretenden la propiedad del oratorio: que en evitación de conflicto, toda vez que el Sr. Alcalde lo necesita para ampliación para las Escuelas que han de ser graduadas y que el Sr. Obispo tiene en la misma calle devotísima Iglesia y más capaz y se han levantado otras nuevas iglesias, considerando además la incipiente ruina de dicho oratorio: hecha apreciación del mismo en cuatro mil quinientas pesetas, parten la diferencia, entregando en el acto el Excelentísimo Sr. Alcalde dos mil doscientas cincuenta pesetas al Excelentísimo Sr. Obispo, quien las destina a las obras en construcción de reparación y ornato del Santuario de Nuestra Señora del Monte Toro, a cuyo efecto las entrega en el acto también al Depositario de los fondos de aquellas obras el Muy I. Sr. Dr. D. José Tularí, Canónigo Lectoral, hallado presente, y

queda hecho cargo de dicha cantidad; cediendo en su virtud el Excelentísimo Sr. Obispo todos los derechos que pudiera alegar sobre el repetido Oratorio, a favor de la Municipalidad, representado en este acto por el Exmo. Sr. Alcalde, deducidos todos los objetos de culto, con las Imágenes y la campana, y puesto que va a ser derribado, no se podrá presumir que en ningún tiempo haya de servir para usos impropios». Este documento fué firmado en el Palacio Episcopal, el día 4 de Mayo del corriente año.

La expresada iglesia estaba situada en la calle del Santo Cristo, antes de Santa Magdalena, y lindaba con la calle de San Pedro, ocupando el ángulo nordeste, formado por el mencionado cuerpo comprensivo de iglesia, hospital y hospicio. Tenía unos siete metros de ancho por 14 y medio de lon-

gitud, a lo largo de la calle del Santo Cristo. En el altar mayor, que estaba adosado a la pared que daba a la calle de San Pedro, y media 6 metros de alto por tres de ancho, había la imagen de la titular, de fecha algo remota, y las de San Juan de Dios y San Vicente de Paul, bendecidas en 5 de Julio de 1878. En un altar lateral se veneraba una imagen, moderna, de Nuestra Señora del Carmen. Al lado sur del presbiterio tenía su sacristía, que era cuadrada y de más de tres metros de lado.

En el extremo opuesto al presbiterio, tenía la iglesia su coro, y debajo del mismo y a ambos lados sus puertas de entrada, conduciendo una a la calle y la otra al Hospital.

MARCO AURELIO.

Ciudadela 30 Septiembre de 1926.

# NOTICIAS

## Locales

### Saludo.

Esta mañana hemos tenido el honor de saludar a nuestra distinguida colaboradora D.<sup>a</sup> Antonia Pujol de Carbó (Alicia Davins) llegada anteayer de Barcelona en compañía de su señor esposo el acreditado comerciante, en maderas D. Julio Carbó. Deseamos vivamente a los distinguidos amigos su estancia entre nosotros les sea muy grata.

Es casi seguro que tan culta escritora catalana dará una conferencia en el teatro de los PP. Salesianos el próximo domingo día 24 por la noche, en que se estrenará una obra teatral de la misma, titulada «La Cruz del Camino» no dudamos que el acto se verá muy concurrido, pues son muchos los que desean aplaudir a la celebrada autora de «Menorca la Isla blanca azul» cuya publicación ha resultado un éxito editorial, pues ya se halla en venta una segunda edición.

### Vapor.

El «Ciudadela» ha llegado esta mañana de regreso de Palma, con la balija, pasaje y carga general.

### De Interés.

Preciosa novela titulada **TODA HERMOSA.**

Del eximio literato y académico don Adolfo de Sandoval, deudo político además de nuestro gran Quadrado.

Un tomo de tamaño en 8.<sup>o</sup> y de 534 páginas.

Precio: 5'00 pesetas.

En esta imprenta se recibirán encargos.

### Aviso a los cargadores.

Se notifica que en lo sucesivo el pailebot a motor

### PRESIDENCIA

saldrá directo de Barcelona para esta todos los sábados.

Los que deseen embarcar sus géneros pueden dirigir sus notas en Barcelona a los Sres. Trullols y Oliver Cristina 2 y en ésta a los señores P. Ignacio Bosch y C.<sup>a</sup> S. C. --Harinera.

## SANTORAL

Jueves, 21. — Sta. Ursula y 11.000 vírgenes y mártires y santos Hilarión y Asterio.

Día 21. — Sol sale a las 6'5 pónese a las 5'2. — Luna sale a las 6'6 pónese a las 6'26.

## Menorca

### SAN LUIS.

#### La Santa Misión.

La gracia espiritual de la santa Misión, ordenada por nuestro amado Prelado, para que Menorca pudiera lucrar el gran Jubileo del año Santo, cae estos días sobre las almas de los habitantes de este pueblo, recibiendo con docilidad de espíritu, con fervor religioso, con buena voluntad para que opere con su fuerza divina renovando el interior.

La santa Misión empezó el miércoles día 13 del actual, por la noche. Después de recibidos procesionalmente por el Clero y la Corporación Municipal, el pueblo siguió a la comitiva llenando el templo Parroquial, donde saludaron los P. P. Misioneros Salom y Domenech al pueblo reuni-

# Carlos Herrera

- Ingeniero -

Representante exclusivo para Menorca de los motores ingleses

- CAMPBELL -

Motores para industrias y riegos LYON FRES y los marinos LL.

Todos los motores son plenamente garantizados en los contratos de venta.

Hasta 24 meses de plazo para el pago *sin aumento alguno.*

Referencias en ésta: **D. Miguel Anglada.**

Taller mecánico.

do y expusieron el programa a seguir durante los once días que tendrá de duración.

El acto que más llama la atención es la procesión matutina, el Rosario de la Aurora, que sale a las cinco y media de la mañana y a la que asisten casi todas las jóvenes del pueblo, cantando el «Dios te salve» y la «Santa María» que los P. P. Misioneros han propagado ya por toda Menorca. El primer día, asistieron sólo tres hombres, llevando en andas a la imagen de la Virgen, jóvenes piadosas; pero en los días siguientes, no sólo se presentaron hombres bastantes, sino que hemos visto como seis, diez doce, y ayer domingo unos cuarenta, buenos socios del «Centro Católico», cerraban la hermosa procesión con sus achones propios, dando no sólo buen ejemplo, sino que realzan con su presencia, el primer acto de la mañana.

El jueves, viernes y sábado tuvieron actos apropiados los niños y niñas de las escuelas nacionales que siempre fueron acompañados por sus Maestros, acabando ellos, ayer domingo, a las once de la mañana con lucidísima y vistosa procesión, desfilando por todas nuestras calles con sus hermosas banderitas y alegres cánticos. El imán de su inocencia no sólo hizo que les acompañaran sus madres o hermanas, sino que supieron mover a todo el pueblo que los seguía y contemplaba, llenándose el santo templo cuando al final se les predicó y bendijo con toda solemnidad.

### El acto misional en el Cementerio.

Al acto imponente y serio de la visita a nuestro Cementerio fué muy del agrado del pueblo; pues, en las largas filas de la procesión podemos asegurar que figuraban todas las familias, cerrándola la veneranda imagen de Jesús crucificado a la que rodeaban con sus achones los Socios del Centro y Sindicato católicos, cuyo grupo se fué engrosando de tal manera que llamaba la atención.

Todos sin distinción, vestidos conforme a la modestia cristiana, competían del significado de dicha visita y de la alocución breve pero bien triste y toda llena de verdades, que pronunció en medio del Campo Santo el P. Domenech, y acabados aquellos momentos de oración por nuestros difuntos, cantando el Rosario, se dirigieron todos al templo llenándolo por completo, pronunciando bello sermón de moral el P. Salom.

Por la noche y a las 8 y media el

P. Domenech dió su primera conferencia para sólo hombres, cautivando la atención del gran número de asistentes por su palabra galana y fácil exponiendo al auditorio la existencia del alma y su realeza en medio de la creación y cuando todos escuchaban con fruición su autorizada palabra nos sorprendió el que pusiera fin a su tarea, pues, había hablado durante una hora.

Se puede afirmar ya que la Misión es un verdadero éxito en San Luis, ya que el pueblo toma parte activa en ella; pues, no hay acto en que jóvenes y viejos, niños y hombres, no canten variados y religiosos coros y de gran efecto, cuando la voz de todo el pueblo resuena bajo las bóvedas sagradas o en plena calle, confesando su fé.



Si goza usted al ver a su hijo robusto, alegre y juguetón, cuide de que un ejercicio violento no le debilite y fatigue y si esa debilidad asoma, procure usted tonificar su organismo antes de que el agotamiento ponga en peligro su vida.

La debilidad nerviosa, el raquitismo, la anemia y todas las enfermedades que tienen por origen la debilidad, se curan radicalmente con el famoso reconstituyente JARABE de

**HIPOFOSFITOS SALUD**

50 años de éxito creciente. — Aprobado por la Real Academia de Medicina.

Recíbase todo frasco que no lleve en la etiqueta exterior HIPOFOSFITOS SALUD en rojo.

Se vende un bonito coche-cito para niño. Para detalles en esta imprenta.

# NUESTRO SERVICIO ESPECIAL TELEGRÁFICO

## Labor gubernamental El Congreso de Toledo

**Declaraciones de Estella.**  
Madrid, 20.—4'00

El diario «La Nación» publica unas declaraciones del Marqués de Estella.

El Jefe del Gobierno recoge sus impresiones de ayer y hace resaltar la cordialidad que reinó al tratarse del enlace de las exposiciones de Sevilla y Barcelona, que serán en breve una realidad.

Espera el Marqués de Estella que Barcelona recuperará el tiempo perdido en agitaciones políticas y sociales.

El Gobierno espera que la cultura ciudadana será el lazo que unirá a todas las provincias de España.

### Varias

**El hidro brasileño sufre averías.—Continúa la ruta.**  
Madrid, 20.—4'30

Dicen de Alicante que el hidroavión brasileño, después de reparar las averías y tomar una gran cantidad de gasolina, elevóse, teniendo que amarar de nuevo después de recorrer dos millas.

Varios vaporcitos auxiliáronle, comprobando que no estaba averiado.

El piloto manifestó que se proponía recuperar las horas perdidas para llegar a las tres de la tarde a Gibraltar.  
Poco después continuó su ruta.

**Avión con pasajeros aterrizó por incendio en el motor.**

Por incendio en el motor, aterrizó cerca de Opil un aeroplano del servicio Rabat-Toulouse.

Los pasajeros resultaron ilesos.

**¿Próxima apelación al crédito público?**

Se anuncia en la revista «Semana Financiera» la posibilidad de que el gobierno haga una próxima apelación al crédito público cuya cuantía del tipo de emisión no está todavía acordado.

**Llegan Prelados.—Triduo.—Extraordinaria animación.**  
Madrid, 20.—5'00

Comunican de Toledo, que continúan llegando Prelados y numerosos congresistas.

Celébrase triduo preparatorio predicando el Sr. Arzobispo de Burgos.

La animación callejera es extraordinaria.

Quedan levantados muchos arcos, todos ellos preciosos.

### Exposición eucarística.

Adelantan los trabajos de instalación del museo y exposición eucarística, en Toledo.

Entre las joyas que se exponen figuran reliquias gloriosas como banderas de Lepanto y otras.

El profesor Warner, alemán, se halla en Toledo estudiando anti-guas cantorales.

Propuso al Cardenal Primado que en la misa muzárabe que se diga se interprete la melodía de Jiménez Cisneros, no escuchada hace tiempo.

El Cardenal Primado ha aceptado la proposición.

El profesor alemán dará una conferencia sobre el campo muzárabe.

### De Marruecos

**Las columnas prosiguen los trabajos de pacificación.**  
Madrid, 20.—5'30

El coronel Sr. Pereira ha establecido su campamento en la Kábila de Tensaman.

Los indígenas mandados por el señor Asensio han desarmado la Kábila de Ajmas.

Los huidos hostilizaron debilmente.

Los aviones bombardearon intensamente las columnas de bandoleros de Buhandu.

Un avión estuvo a punto de caer sobre la columna por averías.

El piloto y el soldado observador sufrieron magullamientos.

### Del extranjero

**La dimisión de Asquith.**  
Madrid, 20.—6'20

La dimisión de lord Asquith

Para quitarse  
ese grillete...

Lo más conveniente es beber en todas las comidas la mejor de las aguas minerales, que usted mismo puede prepararse, vertiendo en un litro de agua un paquete de

**Lithinés del Dr. Gustin**

De este modo, obtendrá una curación rápida de todas las afecciones dolorosas que tengan como origen, este veneno: el ácido úrico.  
**REUMATISMOS, GOTA, PIEDRA.**

Con una caja de 12 paquetes pueden obtenerse 12 litros de agua mineral.

**Acido  
úrico**

Depositarlo único para España:  
Establecimiento VALMAD OLIVERES  
Paseo de la Industria, 16-Borcel  
Y en todas las buenas Farmacias.

### Estación Meteorológica de Bajol

Día 20.—A las ocho

Barómetro . . . . .	761'6
Termómetro a la sombra . . . . .	21'4
Viento . . . . .	Sur
Velocidad del mismo . . . . .	Flojo
Estado del cielo . . . . .	Celajes
Estado del mar . . . . .	Rizada
Lluvia en 24 horas . . . . .	0 mm.

### COTIZACIONES

#### BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

Del 19 de Octubre de 1926

Francos . . . . .	10'45
Libras . . . . .	31'99
Dollars . . . . .	6'59
Liras . . . . .	28'00
Marcos . . . . .	0'00
Coronas austriacas . . . . .	0'00
Interior serie A . . . . .	66'95
Exterior serie A . . . . .	81'90
Amortizable 5 p. A. 1920 . . . . .	92'85
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p. . . . .	71'50
Id. Cáceres variable . . . . .	00'00

«leader» del partido liberal, se considera como el primer paso hacia la disolución de dicho partido inglés.

Los miembros más antiguos pasarán a los conservadores mientras los más jóvenes irán a los laboristas.

**Unos bandidos armados de una ametralladora roban 300.000 dólares.**

Unos bandidos armados de una ametralladora detuvieron un transporte del Banco Federal, en Elizabeth, (estado de New Jersey) matando a un guardia e hiriendo a dos más; escaparon después de apoderarse de trescientos mil dólares.

Varios transeúntes resultaron también heridos por los disparos.

**Herriot dimite el cargo de «leader» del partido socialista.**

Herriot dimitió su cargo de leader del partido socialista francés, y declaró que nunca volverá a aceptarlo.

PRENSA ASOCIADA.

Probar el Palo y Anís marca  
**TUNEL**  
es convencerse no tienen competidores.



Depositarlo: ADRIAN.—Ciudadela.

# TARIFA DE ANUNCIOS

## DE EL IRIS

### ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PÁGINA

ANCHO DE UNA COLUMNA		ANCHO DE TRES COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . .	1'50 Ptas.	Los precios señalados para los de dos; con un veinticinco por ciento de aumento.	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones. . . . .	2'50 "		
ANCHO DE CUATRO COLUMNAS		DE MEDIA PÁGINA	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción. . . . .	0'35 "	Los precios señalados para los de dos; con un cincuenta por ciento de aumento.	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . .	2'50 "		
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones. . . . .	4'00 "		
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción. . . . .	0'60 "		
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.			
ENTREFILLETES		DE PÁGINA ENTERA	
A 0'10 Ptas. la línea por insert. (n. ANCHO DE DOS COLUMNAS)		Por una inserción. . . . .	15'00 Ptas.
Hasta seis centímetros:		Por dos inserciones. . . . .	25'00 "
De 1 a 3 inserciones. . . . .	3'75 "	Por cada nueva inserción, aumento de	7'00 Ptas.
De 4 a 6 inserciones. . . . .	6'00 "		
Más de 6 inserciones, la inserción 1'00.			
Hasta doce centímetros:			
Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.			
Hasta veinte centímetros:			
Doble precio que para los de seis.			
<b>Observaciones:</b> 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre, un semestre, un año, etc., precios convencionales.			

### Fábrica de Jabones

# LA GALIA

propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca La Galia son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde hace más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 54.-- MAHON.

Pará encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.

# LOS TOS

Ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa ó la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, pueden fácilmente quitársela tomando la antigua y acreditada **PASTA PECTORAL INFALIBLE del Dr. ANDREU DE BARCELONA.**

Al tomar las primeras pastillas se empieza a sentir un gran alivio que sorprende y anima. La garganta y el pecho se suavizan, se produce la expectoración con gran facilidad y la TOS va desapareciendo.

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que casi siempre desaparece la TOS por completo antes de terminar la primera caja.

Es, pues, el remedio más seguro, cómodo y agradable que se conoce; el más usado en Europa y en América, y finalmente el único que después de 25 años, ni una sola vez ha dejado de producir excelentes resultados.

Los que tengan también ASMA ó SOFOCACIÓN, hallarán un gran remedio con los CIGARRILLOS BALSÁMICOS y los PAPELES AZOADOS del mismo autor, que lo calman en el acto y permiten descansar al asma que se halla privado de dormir.—Opúsculos gratis.

Pidanse estos medicamentos en todas las buenas Farmacias

### SERVICIOS DE LA COMPANIA TRASATLANTICA

VAPORES QUE PRESTARÁN LOS SERVICIOS EN EL MES DE SEPTIEMBRE

S'AVO CONVENIENCIAS

#### Línea a Cuba-Méjico

Días 21 de Santander y 23 de Coruña el vapor «Cristóbal Colón».

Días 30 de Santander y 1 Septiembre de Coruña el vapor «Alfonso XIII».

#### Línea de New-York-Cuba-Méjico

Días 14 de Barcelona y 19 de Cadiz, el vapor «P. de Satrústegui».

#### Línea de Venezuela-Colombia

Días 15 de Barcelona y 20 de Cadiz el vapor «Legaspi».

#### Línea de Buenos Aires

Días 20 de Barcelona y el 23 de Cadiz el vapor «Infanta Isabel de Borbón».

#### Línea a Fernando-Poo

Días 16 de Barcelona y el 21 de Cadiz, el vapor «Alicante».

#### Línea España a New York

Días 15 de Bilbao, 17 con destino a New York el vapor «Manuel Arnús».

### AVISOS IMPORTANTES

Rebajas a familias y en pasajes de ida y vuelta.—Precios convencionales por camarotes especiales.—Los vapores tienen instalada la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado.—Todos los vapores tienen médico y Capellán.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la compañía.

Rebajas en los fletes de exportación.—La compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

### SERVICIOS COMBINADOS

Esta compañía tiene una red de servicios combinados para los principales puertos servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para: Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte.—Zanzibar, Mozambique y Capetown.—Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Cochinchina.—Australia y Nueva Zelandia.—Ilo Ilo, Cebú, Port Arthur y Vladivostok.—New Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec y Montreal.—Puertos de América Central y Norte América en el Pacífico, de Panamá a San Francisco de California.—Punta Arenas, Coronel y Valparaíso por el Estrecho de Magallanes.

### SERVICIOS COMERCIALES

La Sección que para estos servicios tiene establecida la compañía, se encargará del transporte y exhibición en Ultramar de los Muestrarios que le sean entregados a dicho objeto y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo, desean hacer los exportadores.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavull, Infanta, 22.—MAHON.

### IMPRENTA MASSANET

Se hacen trabajos de todas clases a precios económicos; se venden libros y libretas y otros objetos propios para escritorio.

También se encontrarán novelas, libros de foot-ball, rondays mallorquinas, diarios y recortes muy instructivos para niños.

Acudid y os convenceréis de los precios verdaderamente baratos. Calle José M. Quadrado, 40.

## BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de Valores—Cambios de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso: En cuenta corriente a lá vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.